

Instrukcja bezpieczeństwa i użytkowania pojemników do przechowywania żywności

Pojemniki przeznaczone są do kontaktu z żywnością, do jej przechowywania w warunkach domowych, w lodówce, zamrażarce oraz do krótkotrwałego podgrzewania w kuchence mikrofalowej (o ile producent nie wskazuje inaczej na opakowaniu).

Bezpieczne użytkowanie

- Przed pierwszym użyciem umyć pojemniki w ciepłej wodzie z dodatkiem łagodnego detergentu.
- Nie przechowywać w pojemnikach substancji żrących, silnie barwiących lub rozpuszczalników.
- Nie używać pojemników do podgrzewania w piekarniku ani na kuchence gazowej/elektrycznej.
- Pojemniki można myć w zmywarce (górną półkę), jeśli producent nie wskazuje inaczej na etykiecie.
- Do podgrzewania w kuchence mikrofalowej należy zdejmować lub uchylać pokrywkę, aby umożliwić ujście pary.
- Nie używać pojemników uszkodzonych, pękniętych, z widocznymi rysami lub przebarwieniami – mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia.

Zasady przechowywania żywności

- Przechowywać żywność w pojemnikach szczelnie zamkniętych, aby zapobiec przenikaniu zapachów i zanieczyszczeń.
- Nie przekraczać maksymalnej pojemności pojemnika.
- Nie przechowywać gorącej żywności – przed zamknięciem należy ją ostudzić do temperatury pokojowej.

Zalecenia dla dzieci, osób starszych i niepełnosprawnych

- Nie pozostawiać małych dzieci bez nadzoru podczas użytkowania pojemników – ryzyko zadławienia drobnymi elementami (np. pokrywką).
- Osoby starsze i niepełnosprawne powinny korzystać z pojemników o łatwych do otwierania pokrywkach. Zaleca się wybór modeli z uchwytami antypoślizgowymi lub większymi zaczepami.

Oznakowanie i identyfikacja

- Każdy pojemnik jest oznaczony symbolem materiału oraz informacją o dopuszczeniu do kontaktu z żywnością..

Podsumowanie zasad bezpieczeństwa

- Używaj pojemników wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Unikaj kontaktu z wysokimi temperaturami poza kuchenką mikrofalową.
- Regularnie kontroluj stan techniczny pojemników.
- Zapewnij nadzór dzieciom, a osobom starszym i niepełnosprawnym zapewnij łatwy dostęp i obsługę.

 **Przed użyciem** – Zapoznaj się z instrukcją i przechowuj ją przez cały czas użytkowania. Jeśli przekazujesz produkt innej osobie, dołącz instrukcję.

 **Prawidłowe użytkowanie** – Produkt stosuj wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

 **W razie problemów** – W przypadku nieprawidłowości natychmiast zaprzestań użytkowania. W razie obrażeń skontaktuj się z lekarzem. Zgłoś problem producentowi lub sprzedawcy:

 **Telefon:** 61 8952300

 **E-mail:** tadar@tadar.pl

Podaj numer partii lub numer seryjny oraz opis problemu.

 **Ograniczenia** – Produkt **nie nadaje się** do przechowywania substancji chemicznych ani materiałów nieżywnościowych.

 **Konserwacja** – Używaj zgodnie z zaleceniami producenta i dbaj o regularną konserwację, aby wydłużyć jego żywotność.

 **Ostrzeżenie!** – Folia i opakowanie **nie są zabawką**. Przechowuj je poza zasięgiem dzieci i osób niepełnosprawnych, aby uniknąć ryzyka uduszenia.

Safety and Usage Instructions for Food Storage Containers

Food containers are intended for contact with food and for its storage in domestic conditions, in the refrigerator, freezer, and for short-term heating in the microwave oven (unless otherwise indicated by the manufacturer on the packaging).

Safe Use

- Before first use, wash containers in warm water with a mild detergent.
- Do not store corrosive substances, strongly coloring agents, or solvents in the containers.



- Do not use containers for heating in the oven or on a gas/electric stove.
- Containers can be washed in a dishwasher (top rack), unless otherwise specified by the manufacturer on the label.
- When heating in a microwave oven, remove or open the lid to allow steam to escape.
- Do not use containers that are damaged, cracked, have visible scratches, or discoloration – they may pose a health risk.

Food Storage Rules

- Store food in tightly closed containers to prevent the penetration of odors and contaminants.
- Do not exceed the maximum capacity of the container.
- Do not store hot food – allow it to cool to room temperature before closing.

Recommendations for Children, Elderly, and Disabled Persons

- Do not leave small children unattended while using containers – risk of choking on small parts (e.g., lid).
- Elderly and disabled persons should use containers with easy-to-open lids. Models with non-slip handles or larger clasps are recommended.

Marking and Identification

- Each container is marked with the material symbol and information about its suitability for food contact.

Summary of Safety Rules

- Use containers only as intended.
- Avoid contact with high temperatures except in the microwave oven.
- Regularly check the technical condition of containers.
- Supervise children, and ensure easy access and operation for elderly and disabled persons.

 **Before use** – Read the instructions and keep them for the entire period of use. If you pass the product to another person, include the instructions.

 **Proper use** – Use the product only as intended.

 **In case of problems** – If any irregularities occur, stop using immediately. In case of injury, contact a doctor. Report the problem to the manufacturer or seller:

 Phone: 61 8952300

 E-mail: tadar@tadar.pl

Provide the batch or serial number and a description of the problem.

 **Restrictions** – The product is not suitable for storing chemicals or non-food materials.

 **Maintenance** – Use according to the manufacturer's recommendations and perform regular maintenance to prolong its lifespan.

 **Warning!** – The film and packaging are not toys. Keep them out of reach of children and disabled persons to avoid the risk of suffocation.

Sicherheits- und Gebrauchsanweisung für Lebensmittel-Aufbewahrungsbehälter

Die Behälter sind für den Kontakt mit Lebensmitteln und deren Aufbewahrung im Haushalt, im Kühlschrank, Gefrierschrank sowie zum kurzfristigen Erwärmen in der Mikrowelle vorgesehen (sofern vom Hersteller auf der Verpackung nicht anders angegeben).

Sichere Anwendung

- Behälter vor dem ersten Gebrauch mit warmem Wasser und mildem Reinigungsmittel waschen.
- Keine ätzenden, stark färbenden Substanzen oder Lösungsmittel in den Behältern aufbewahren.
- Behälter nicht zum Erhitzen im Backofen oder auf Gas-/Elektroherd verwenden.
- Behälter können im Geschirrspüler (oberes Fach) gereinigt werden, sofern auf dem Etikett vom Hersteller nicht anders angegeben.
- Beim Erwärmen in der Mikrowelle den Deckel abnehmen oder anheben, damit Dampf entweichen kann.
- Keine beschädigten, rissigen, verkratzten oder verfärbten Behälter verwenden – sie können ein Gesundheitsrisiko darstellen.

Lebensmittelaufbewahrung

- Lebensmittel in fest verschlossenen Behältern aufbewahren, um das Eindringen von Gerüchen und Verunreinigungen zu verhindern.



- Die maximale Füllmenge des Behälters nicht überschreiten.
- Keine heißen Lebensmittel aufbewahren – vor dem Verschließen auf Raumtemperatur abkühlen lassen.

Empfehlungen für Kinder, Senioren und Menschen mit Behinderung

- Kleine Kinder beim Gebrauch der Behälter nicht unbeaufsichtigt lassen – Erstickungsgefahr durch Kleinteile (z. B. Deckel).
- Senioren und Menschen mit Behinderung sollten Behälter mit leicht zu öffnenden Deckeln verwenden. Modelle mit rutschfesten Griffen oder größeren Verschlüssen werden empfohlen.

Kennzeichnung und Identifikation

- Jeder Behälter ist mit einem Materialsymbol und einer Information zur Lebensmittellulässigkeit gekennzeichnet.

Zusammenfassung der Sicherheitsregeln

- Behälter ausschließlich bestimmungsgemäß verwenden.
- Kontakt mit hohen Temperaturen außerhalb der Mikrowelle vermeiden.
- Technischen Zustand der Behälter regelmäßig überprüfen.
- Kinder beaufsichtigen, älteren und behinderten Personen einfachen Zugang und Bedienung ermöglichen.

 **Vor Gebrauch** – Lesen Sie die Anleitung und bewahren Sie sie während der gesamten Nutzungsdauer auf. Bei Weitergabe des Produkts bitte die Anleitung beilegen.

 **Richtige Verwendung** – Produkt nur bestimmungsgemäß verwenden.

 **Bei Problemen** – Bei Unregelmäßigkeiten sofort die Nutzung einstellen. Bei Verletzungen Arzt aufsuchen. Problem dem Hersteller oder Händler melden:

 Telefon: 61 8952300

 E-Mail: tadar@tadar.pl

Bitte Chargen- oder Seriennummer und Problembeschreibung angeben.

 **Einschränkungen** – Produkt nicht zur Aufbewahrung von Chemikalien oder Nicht-Lebensmitteln geeignet.

 **Wartung** – Verwenden Sie das Produkt gemäß Herstellerempfehlung und führen Sie regelmäßige Wartung durch, um die Lebensdauer zu verlängern.

 **Warnung!** – Folie und Verpackung sind kein Spielzeug. Außer Reichweite von Kindern und Menschen mit Behinderung aufbewahren, um Erstickungsgefahr zu vermeiden.

Bezpečnostní a uživatelský návod pro nádoby na uchovávání potravin

Nádoby jsou určeny pro styk s potravinami a jejich uchovávání v domácích podmínkách, v lednici, mrazáku a pro krátkodobé ohřívání v mikrovlnné troubě (pokud výrobce na obalu neuvádí jinak).

Bezpečné používání

- Před prvním použitím umyjte nádoby v teplé vodě s jemným čisticím prostředkem.
- Neuchovejte v nádobách žíravé látky, silně barvicí látky ani rozpouštědla.
- Nepoužívejte nádoby k ohřívání v troubě nebo na plynovém/elektrickém sporáku.
- Nádoby lze mýt v myčce (horní koš), pokud výrobce na etiketě neuvádí jinak.
- Při ohřívání v mikrovlnné troubě odstraňte nebo pootevřete víko, aby mohla unikát pára.
- Nepoužívejte poškozené, prasklé, poškrábané nebo zbarvené nádoby – mohou představovat zdravotní riziko.

Pravidla pro uchovávání potravin

- Uchovávejte potraviny ve vzduchotěsných nádobách, aby se zabránilo pronikání pachů a nečistot.
- Nepřekračujte maximální kapacitu nádoby.
- Neuchovejte horké potraviny – před uzavřením je nechte vychladnout na pokojovou teplotu.

Doporučení pro děti, seniory a osoby se zdravotním postižením

- Nenechávejte malé děti bez dozoru při používání nádob – hrozí nebezpečí udušení malými částmi (např. víko).
- Senioři a osoby se zdravotním postižením by měli používat nádoby s víky, která se snadno otevírají. Doporučují se modely s protiskluzovými držadly nebo většími západkami.

Označení a identifikace

- Každá nádoba je označena symbolem materiálu a informací o vhodnosti pro styk s potravinami.

Shrnutí bezpečnostních pravidel

- Nádoby používejte pouze k určenému účelu.
- Vyhněte se kontaktu s vysokými teplotami mimo mikrovlnnou troubu.



- Pravidelně kontrolujte technický stav nádob.
- Dohlížejte na děti, seniorům a osobám se zdravotním postižením zajistěte snadný přístup a obsluhu.

✦ **Před použitím** – Seznamte se s návodem a uchovávejte jej po celou dobu používání. Při předání výrobku jiné osobě přiložte návod.

✓ **Správné použití** – Výrobek používejte pouze k určenému účelu.

⚠ **V případě problémů** – Při jakýchkoli nesrovnalostech okamžitě přestaňte výrobek používat. V případě zranění kontaktujte lékaře. Problém nahlaste výrobcí nebo prodejci:

☎ Telefon: 61 8952300

✉ E-mail: tadar@tadar.pl

Uvedte číslo šarže nebo sériové číslo a popis problému.

🚫 **Omezení** – Výrobek není vhodný pro uchovávání chemikálií ani nepotravinářských materiálů.

✂ **Údržba** – Používejte dle doporučení výrobce a pravidelně provádějte údržbu, abyste prodloužili životnost výrobku.

⚠ **Varování!** – Fólie a obal nejsou hračkou. Uchovávejte mimo dosah dětí a osob se zdravotním postižením, abyste předešli riziku udušení.

Maisto laikymo indų saugos ir naudojimo instrukcija

Indai skirti sąlyčiui su maistu, jo laikymui namų sąlygomis, šaldytuve, šaldiklyje ir trumpalaikiam pašildymui mikrobangų krosnelėje (jei gamintojas ant pakuotės nenurodo kitaip).

Saugos naudojimas

- Prieš pirmą naudojimą išplaukite indus šiltu vandeniu su švelniu plovikliu.
- Nelaikykite induose šaldančių, stipriai dažančių medžiagų ar tirpiklių.
- Nenaudokite indų kaitinimui orkaitėje ar ant dujinės/elektrinės viryklės.
- Indus galima plauti indaplovėje (viršutinėje lentynoje), jei gamintojas etiketėje nenurodo kitaip.
- Kaitinant mikrobangų krosnelėje, nuimkite arba praverkite dangtelį, kad išeitų garai.
- Nenaudokite pažeistų, įtrūkusių, subraižytų ar pakeitusių spalvą indų – jie gali kelti pavojų sveikatai.

Maisto laikymo taisyklės

- Laikykite maistą sandariai uždarytuose induose, kad išvengtumėte kvapų ir teršalų patekimo.
- Neviršykite maksimalaus indo tūrio.
- Nelaikykite karšto maisto – prieš uždarydami atvėsinkite iki kambario temperatūros.

Rekomendacijos vaikams, senjorams ir neįgaliesiems

- Nepalikite mažų vaikų be priežiūros naudojant indus – smulkių detalių (pvz., dangtelio) užspringimo pavojus.
- Senjorai ir neįgalieji turėtų naudoti indus su lengvai atidaromais dangteliais. Rekomenduojami modeliai su neslystančiomis rankenomis ar didesniais užsegimais.

Žymėjimas ir identifikavimas

- Kiekvienas indas pažymėtas medžiagos simboliu ir informacija apie tinkamumą sąlyčiui su maistu.

Saugos taisyklių santrauka

- Indus naudokite tik pagal paskirtį.
- Venkite sąlyčio su aukšta temperatūra, išskyrus mikrobangų krosnelę.
- Reguliariai tikrinkite indų techninę būklę.
- Prižiūrėkite vaikus, o senjorams ir neįgaliesiems užtikrinkite lengvą prieigą ir naudojimą.

✦ **Prieš naudojimą** – Susipažinkite su instrukcija ir laikykite ją visą naudojimo laiką. Jei perduodate produktą kitam asmeniui, pridėkite instrukciją.

✓ **Tinkamas naudojimas** – Naudokite produktą tik pagal paskirtį.

⚠ **Iškilus problemoms** – Pastebėjus nesklaidumą, nedelsiant nutraukite naudojimą. Esant sužalojimams kreipkitės į gydytoją. Praneškite apie problemą gamintojui ar pardavėjui:

☎ Telefonas: 61 8952300

✉ El. paštas: tadar@tadar.pl

Nurodykite partijos arba serijos numerį ir problemos aprašymą.

🚫 **Apribojimai** – Produktas netinka chemikalų ar ne maisto medžiagų laikymui.

✂ **Priežiūra** – Naudokite pagal gamintojo rekomendacijas ir reguliariai prižiūrėkite, kad prailgintumėte tarnavimo laiką.



⚠ Jspėjimas! – Plėvelė ir pakuotė nėra žaislai. Laikykite juos vaikams ir neįgaliesiems nepasiekiamoje vietoje, kad išvengtumėte uždusimo pavojaus.

Bezpečnostné a používateľské pokyny na nádoby na skladovanie potravín

Nádoby sú určené na kontakt s potravinami a ich skladovanie v domácich podmienkach, v chladničke, mrazničke a na krátkodobé ohrievanie v mikrovlnnej rúre (ak výrobca na obale neuvádza inak).

Bezpečné používanie

- Pred prvým použitím umyte nádoby v teplej vode s jemným čistiacim prostriedkom.
- Neskladujte v nádobách žieravé látky, silno farbiace látky ani rozpúšťadlá.
- Nepoužívajte nádoby na ohrievanie v rúre alebo na plynovom/elektrickom sporáku.
- Nádoby je možné umývať v umývačke riadu (horná polica), ak výrobca na etikete neuvádza inak.
- Pri ohrievaní v mikrovlnnej rúre odstráňte alebo pootvorte veko, aby mohla unikať para.
- Nepoužívajte poškodené, prasknuté, viditeľne poškriabané alebo zafarbené nádoby – môžu predstavovať zdravotné riziko.

Pravidlá skladovania potravín

- Skladujte potraviny v tesne uzavretých nádobách, aby ste zabránili prenikaniu pachov a nečistôt.
- Neprekračujte maximálnu kapacitu nádob.
- Neskladujte horúce potraviny – pred uzavretím ich nechajte vychladnúť na izbovú teplotu.

Odporúčania pre deti, seniorov a osoby so zdravotným postihnutím

- Nenechávajte malé deti bez dozoru pri používaní nádob – riziko udusení malými časťami (napr. veko).
- Seniori a osoby so zdravotným postihnutím by mali používať nádoby s ľahko otvárateľnými vekami. Odporúčajú sa modely s protišmykovými úchytkami alebo väčšími západkami.

Označenie a identifikácia

- Každá nádoba je označená symbolom materiálu a informáciou o vhodnosti na kontakt s potravinami.

Zhrnutie bezpečnostných pravidiel

- Nádoby používajte len podľa určenia.
- Vyhýbajte sa kontaktu s vysokými teplotami mimo mikrovlnnej rúry.
- Pravidelne kontrolujte technický stav nádob.
- Dohliadajte na deti, seniorom a osobám so zdravotným postihnutím zabezpečte jednoduchý prístup a obsluhu.

✦ Pred použitím – Oboznámte sa s návodom a uchovávajte ho počas celej doby používania. Ak produkt odovzdávate inej osobe, priložte návod.

✓ Správne používanie – Produkt používajte len podľa určenia.

⚠ V prípade problémov – V prípade nezrovnalostí okamžite prestaňte výrobok používať. V prípade zranenia kontaktujte lekára. Problém nahláste výrobcovi alebo predajcovi:

☎ Telefón: 61 8952300

✉ E-mail: tadar@tadar.pl

Uveďte číslo šarže alebo sériové číslo a popis problému.

⊘ Obmedzenia – Výrobok nie je vhodný na skladovanie chemikálií ani nepotravinových materiálov.

✂ Údržba – Používajte podľa odporúčaní výrobcu a pravidelne vykonávajte údržbu, aby ste predĺžili životnosť výrobku.

⚠ Upozornenie! – Fólia a obal nie sú hračkou. Uchovávajte ich mimo dosahu detí a osôb so zdravotným postihnutím, aby ste predišli riziku udusení.

